



客户入金申请书 Client Deposit Form

致：中辉国际期货有限公司

To: Zhonghui Int'l Futures Co. Ltd

账户号码: _____

账户名称: _____

Account Number

Account Name

		客户银行账户信息 Client's Bank Account Information	
账户持有人 Holder's Name		银行 Bank Name	
银行账号 Account Number			
		客户存款信息 Client's Deposit Information	
存款货币 Deposit Currency		存款金额 Deposit Amount	
存款方式 Deposit By	<input type="checkbox"/> 支票 Cheque / <input type="checkbox"/> 转账 Transfer / <input type="checkbox"/> 本地银行转账 Chats / <input type="checkbox"/> 汇款 TT (客户需在备注中提供入金者姓名及中辉国际期货账户号码 Client shall provide his/her name and Zhonghui International Futures account number in Remarks)		
		我司银行账户信息 Our Company's Bank Account Information	
非港交所 Non-HKEX	<input type="checkbox"/> 中國銀行 多币种 012-918-9-238531-3 <input type="checkbox"/> 恒生银行 港币 024-239-578537-668 <input type="checkbox"/> 恒生银行 美元 024-239-578537-222		
港交所 HKEX	<input type="checkbox"/> 中國銀行 港幣 012-918-1-076517-9 <input type="checkbox"/> 中國銀行 美金/人民币 012-918-9-238527-4		

*注意：为确认顺利入金，请填写该表格，并与存款/转账凭证一起通过 QQ/邮件/传真方式发送至我司。

*Notice: In order to deposit successfully, please fulfill this form and send to us with your deposit receipt by QQ/E-mail/Fax.

本人已阅读客户入金申请申明（见第 2 页）并确认以上提供的信息准确无误。

I/We have read the following Statement of this Form (see page 2) and confirm those information above that I/We provided is accurate.

客户/经办人签署及/或盖章

Client's Signature and/or Company Seal

日期

Date



申明 Statement

客户入金前须阅读本申明

Client should have read this statement before deposit

1) 中辉国际期货有限公司（以下简称“中辉国际”）不接受第三方入金。如客户因第三方入金造成的任何延误、损失或纠纷均与中辉国际无关。Zhonghui Int'l Futures Co. Ltd(as“ZHONGHUI INTERNATIONAL”for short) shall not accept third party deposit. ZHONGHUI INTERNATIONALF assume no responsibility for a n y delay, loss(es) or dispute(s) causing by third party deposit.

2) 中辉国际不接受银行本票。ZHONGHUI INTERNATIONALF shall not accept bank note.

3) 中辉国际不接受现金入金。ZHONGHUI INTERNATIONALF shall not accept cash deposit.

4) 客户填写入金申请书时，须填写清晰准确的银行账户信息，且须与客户本人与中辉国际的《开户协议》中填写的银行账户信息一致。如有变更或新增请及时与我司联系，填写《客户资料变更申请书》。

Client shall clear and correct bank account information when filling the Client Deposit Form, and must be the same with the bank account information which provide in their Account Opening Form which they signed with ZHONGHUI INTERNATIONALF. If there is any change or add, please contact us and fill the Clint Information Amendment Form.

5) 客户入金后须保留入金凭证并将相关凭证一起发送至中辉国际以便核查。

Client shall keep all the proofing documents after they deposit and shall send the same to DA for verification.

6) 客户银行转账会产生一定手续费，如客户采取由转账金额扣费方式，手续费将由银行从客户转账资金从扣除，我司将按实收资金入金。

Client will be charged a fee by the bank when you transfer, if you prefer to be deducted in your transfer fund, ZHONGHUI INTERNATIONALF will deposit the amount as we received eventually.

7) 如客户采用支票入金，客户应提供以下文件：

If Client deposit via a cheque, Client shall provide the following documents:

(i) 支票副本及入数纸; copy of cheque and deposit advice;

(ii) 客户的银行账单记录，显示支票已过数。bank statement record of the Client indicating the cheque has been received.

如客户无支票副本，中辉国际将需要向银行申请支票副本及相关文件以作核实其入金，申请及核实最少需时 2 周并将会产生一定费用，该等费用将由客户支付。

If Client does not have a copy of cheque , ZHONGHUI INTERNATIONALF shall apply a copy of cheque and relevant documents from the bank to verify the deposit. The application and verification takes at least 2 weeks and shall incur certain costs which shall be borne by Client.

公司专用 Office Use Only		
录音时间及日期 Recording Time and Date	情况备注 Remarks	确认人 Confirmed
财务部 Finance	结算部 Settlement	交易部 Dealing
确认收到客户入金 Confirm deposit	后台录入 Input	前台审核 Check